

Segunda Edición, Enero del 2011

En esta publicación:

Entrevista con Ana Vivar	2
Margaret Blood recibe distinción	2
Muestra de un almuerzo escolar	2
Situación actual de Chutinamit	3
Metas	3

Logros Destacados del 2010

--520 niños recibieron meriendas y almuerzos nutritivos cada jornada escolar
 --Todos los estudiantes de cada una de las escuelas asociadas al programa se graduaron del sexto grado
 --120 madres participaron en adiestramiento de hábitos de higiene y de preparación de alimentos
 --Las escuelas asociadas al programa redujeron la tasa de deserción escolar por un 97%
 --En Chutinamit se implementó un programa piloto del año completo, incluyendo nutrición, salud e higiene y un currículo de actividades creativas

Milagros y Logros

Segundo “Encuentro:” un espacio para reflexionar y planificar

En noviembre del 2010, la presidenta y fundadora de Mil Milagros, Margaret Blood, la vicepresidenta y tesorera Carolyn Lyons y la practicante Alyxe Lett, viajaron a Guatemala con el propósito de reunirse con todas las personas de las escuelas asociadas al programa: Chutinamit, Chichimuch, Proyecto Semilla y El Mesías, con la participación del equipo de personal de Mil Milagros José Aguilar, Fredy Ujpan y Ana Vivar.

El componente más importante del viaje fue el Encuentro, una conferencia de dos días en la cual fueron partícipes los profesores de Mil Milagros, padres de familia y estudiantes líderes representantes de cada escuela. Todos los asistentes opinaron sobre los logros obtenidos durante el pasado año, en educación, nutrición, salud e higiene.

Durante el primer día, los diversos grupos reflexionaron con respecto a los logros, los retos y las lecciones aprendidas durante el recién pasado año. El profesor Mauricio de la escuela Chutinamit opinó que el mayor logro para él había sido:

“Comprobar que casi todos mis ex-estudiantes pudieron seguir a nivel Básico. Algo que no hubiera sido posible sin la ayuda de Mil Milagros.”

El segundo día, los profesores participaron en un taller diseñado para identificar a aquellos estudiantes con necesidades especiales.

Mientras que las madres compartieron entre ellas sus

experiencias con el programa Mil Milagros. Una madre de Chichimuch opinó lo que significó para ella ser parte del grupo de madres: “Fue una maravillosa oportunidad para nosotras, el poder compartir nuestras propias ideas y experiencias, aprendiendo así unas de las otras, formando así una solidaridad”.

Al mismo tiempo trabajando juntos, los niños diseñaron afiches en forma de globos escribiendo sus sueños y deseos para el próximo año.

Durante la última actividad de la conferencia, el grupo completo se unió para discutir sus ideas referentes a las maneras de asegurar el sostenimiento de Mil Milagros y como resultado se recomendó lo siguiente:

- Microempresas y pequeños proyectos de producción lucrativa para las madres
- Inicio de jardines escolares
- Capacitaciones y talleres diseñados para la administración y mantenimiento de pequeños negocios
- Formación de alianzas con otras instituciones.



Estudiantes de El Mesías trabajando durante el Encuentro.

“Cuando sea grande, yo quiero ser una doctora para así poder ayudar a mi comunidad. Mis sueños los podré lograr, gracias a Mil Milagros.”
 —Niña de Chichimuch



Madres de familia y maestros de Proyecto Semilla trabajando juntos durante el Encuentro.



Estudiantes de Chutinamit bailando una danza maya tradicional conocida como el “son”



Entrevista: Ana Vivar, Instructora de Cocina y de Nutrición

MM: ¿Cuándo inició su trabajo con Mil Milagros?

Inicialmente fui invitada por la escuela Proyecto Semilla, con el propósito de fortalecer su programa, logrando una mayor participación de las

madres. Así implementamos una serie de actividades tales como clases de confección de panes y lecciones de pintura para las madres y sus hijos. Fue durante esa época que conocí a Margarte, quien laboraba como voluntaria en Semilla.

MM: ¿Por qué decidió trabajar para Mil Milagros?

Me interesé cuando Margaret me habló acerca de Mil Milagros. Durante la primera conversación, salió a relucir el tema de la necesidad de una dieta mejor balanceada para los niños y de cómo llegar a las familias para que aprendieran a preparar alimentos nutritivos. Personalmente ya había aprendido acerca de buenas dietas y de nutrición, por lo que consideré que estaba preparada para las necesidades de Mil Milagros.

MM: Describa un día típico de su trabajo. Un gran componente de mi trabajo consiste en dirigir talleres de nutrición e higiene para las madres de cada escuela participante. Esto requiere una

planificación con ideas creativas, explicando y demostrando la preparación de los alimentos de manera saludable e higiénica. Al mismo tiempo incluyo la enseñanza del contenido en minerales y vitaminas de los alimentos y productos locales. Me empeño arduamente para que el trabajo resulte ameno y divertido.

MM: ¿Qué es lo que le gusta más de su trabajo?

Me satisface llegar a las escuelas y notar las sonrisas de los niños. También me encanta el poder compartir las ideas con las madres y ver que las han llevado a la práctica una vez que las han adquirido.

MM: ¿Cuáles son sus esperanzas de lo que Mil Milagros pueda realizar en el futuro?

Este modelo debería ser replicado en otras escuelas y aún en otros países y las madres deberían estar a cargo de capacitar a otras mujeres en sus propias comunidades.

Las 120 madres que ya han recibido el entrenamiento, ahora podrían ser las portavoces del conocimiento y las destrezas adquiridas.

“Lo que más me llena de orgullo es ver que las madres pongan en práctica lo que yo les he enseñado.”

—Ana Vivar

Un Almuerzo de Mil Milagros “Cho-min”

(fideos al estilo Chino)

- Fideos
- Zanahoria
- Güisquil
- Chile pimiento verde
- Cebolla
- Apio
- Pollo (si está disponible)
- Tomates
- Sal
- Salsa soya
- Aceite

Mientras se cocinan los fideos en agua, los vegetales y el pollo se cortan finamente en tiritas. Después estos se ponen a freír en el aceite y se les mezcla la salsa soya. Cuando los fideos estén cocinados, se mezclan con los vegetales y se sirve caliente, acompañado de tortillas calientes o tostadas.

Margaret Blood Reconocida como Ciudadana Guatemalteca.

Margaret Blood, fundadora y presidenta de Mil Milagros, fue reconocida por la Asociación Guatemalteca de Massachusetts (GAMA), en la plaza de la municipalidad de la ciudad de Boston el 12 de septiembre del 2010, por su extraordinaria labor y dedicación a favor de las comunidades en Guatemala. Al celebrarse la independencia de Guatemala, GAMA reconoce a guatemaltecos residentes en el área por sus distinguidas labores. Este año Margaret fue nominada a dicho reconocimiento por Juan Antonio Gil, miembro del comité ejecutivo de Mil Milagros, quien dijo: “Margaret ha hecho más por el bienestar de los niños guatemaltecos que muchos ciudadanos nacidos en mi país.” Junto a otros seis guatemaltecos seleccionados, Margaret fue seleccionada por su liderazgo en favor de los derechos de los niños guatemaltecos, mejorando así sus condiciones de educación y salud. El punto culminante del reconocimiento público fue que por un día, Margaret fue declarada ciudadana guatemalteca de honor.



Estudiantes de Chichimuch gozando de una refacción.

Actualización de la situación en Chutinamit

En mayo del 2010, la tormenta tropical Ágata, y las subsecuentes lluvias torrenciales afectaron severamente a la comunidad de Chutinamit, forzando a sus habitantes a mudarse de allí, luego que el gobierno declaró el área inhabitable. Desde entonces los residentes han estado viviendo en carpas a orillas de San Andrés Semetabaj, a 4 kilometros de distancia de Chutinamit. Mil Milagros decidió extender una ayuda de emergencia a las necesitadas familias, logrando recaudar suficientes fondos monetarios para poder alquilar dos aulas en un edificio escolar, para que las clases pudieran resumirse. También la comunidad logró establecer en unos de los refugios temporales una cocina con estufa, para que así las madres pudieran continuar cocinando para los niños y para la comunidad.

A pesar de que la comunidad fue desarraigada, Mil Milagros logró implementar un programa piloto de alimentación, higiene y salud del año completo para los bebés y para los niños de edad escolar. Durante las vacaciones escolares de noviembre y diciembre, Mil Milagros logró mantener a los profesores de los niños para que condujeran tres veces a la semana, actividades de enriquecimiento. En una de dichas actividades los niños participaron en clases de panadería.



Estudiantes de Chutinamit aprenden a hornear pan durante su primera clase de panadería.



Madres de Chutinamit posan al lado de su nueva estufa.

José Aguilar el coordinador del Programa Mil Milagros comentó:

“Estamos tomando en consideración a los niños para motivarlos a que consideren diferentes carreras para poder llegar a ser artesanos autosuficientes, como panaderos en este caso.”

Tenemos la esperanza de que muy pronto Chutinamit logre asegurar los recursos necesarios para comprar nuevos terrenos para así poder comenzar a reconstruir su comunidad.

Mil Milagros continuará colaborando con esa comunidad durante todo el año para enfocar en las soluciones a las necesidades de los niños en las áreas de educación, nutrición, salud e higiene. Estamos sumamente agradecidos con el Doctor Peter Roholf y con Wuqu' Kawoq por acceder a colaborar con nosotros para asegurar que los niños reciban cuidados de salud consistentemente.

Nuestras Metas para el 2011 y Adelante

- Hacia el año 2012, extender el programa a otras escuelas para beneficiar a 1,000 niños. La escuela Xecotoj, será asociada al programa en febrero 2011, y así 100 estudiantes más serán atendidos.
- Extender de 9 a 12 meses el programa de alimentación en cada escuela/ comunidad participante.
- Asociarnos a otras entidades para poder asegurar un sistema de servicios médicos y dentales de manera consistente en cada escuela asociada.
- Desarrollar e implementar un sistema eficaz para el control y las evaluaciones de los impactos logrados en los resultados del progreso de la educación, nutrición, salud e higiene de los estudiantes.
- Mejorar el sistema de enseñanza-aprendizaje
- Desarrollar planes a largo plazo para el sostenimiento y el liderazgo de las comunidades participantes.

¿Toma usted café? Apoye a Mil Milagros.



Cafecito Milagro es el sueño realizado por tres madres de niños guatemaltecos—Jill Takacs (miembra de la Junta Directiva de Mil Milagros), Julie Bushway y Maura King Scully.

Cafecito Milagro es un café de alta calidad, no sólo es orgánico, de comercio justo, sino que el 100% de las ventas benefician a Mil Milagros. Las ventas de una bolsa de Cafecito Milagro a un costo de \$10, permiten que cuatro niños sean alimentados en un día. El Cafecito Milagro está a la venta en dos variedades: mediano suave y robusto fuerte, cafeinado o descafeinado. Ambas variedades se pueden ordenar en grano o molido. El costo de envío por correo tradicional es de \$5.

Ahora es posible ordenar Cafecito Milagro por medio de la página electrónica: www.cafecitomilagro.com

Personal Voluntario en Boston:

Margaret Blood
Fundadora y Presidenta
Carolyn Lyons
Vice-Presidenta y Tesorera
Alyxe Lett
Practicante

Personal en Guatemala:

Jose Aguilar
Coordinador del programa
Ana Vivar
Instructora de Nutrición
Fredy Ujpan
Coordinador Administrativo

Junta Directiva de Mil Milagros	
Margaret Blood <i>Fundadora y Presidenta</i>	Rafael Klotz, Esq.
Carolyn Lyons <i>Vice-Presidenta y Tesorera</i>	Rob Meyer, M.D.
Linda Green <i>Secretaria</i>	The Honorable Charles A. Murphy
Juan Gil	Thomas N. O'Brien
Anne Healy	Jill Takacs
Arnold Hiatt	



Alumnos y maestros de El Mesias interpretando una canción original llamada "Mil Milagros" durante la Noche Cultural del Encuentro.

En la tasa de desnutrición mundial, Guatemala ocupa el cuarto lugar y el más alto en Latinoamérica. En algunas de las comunidades mayas la tasa sobrepasa el 70%. Nuestra misión en Mil Milagros es la de obtener mejores resultados en la educación, la salud y el bienestar de los niños guatemaltecos. Nos asociamos con escuelas, familias y comunidades para poder ofrecer alimentos nutritivos y cuidado de salud e higiene, al igual que materiales didácticos. Al alimentar a los niños, estamos asegurándonos que ellos logren graduarse del sexto grado. En la actualidad únicamente el 30% de los niños logran completar el sexto primario. Desde que se implementó el programa de Mil Milagros en las escuelas asociadas, se ha logrado reducir la deserción escolar a



Los alumnos graduados de Proyecto Semilla, Promoción 2010.



Haga un impacto inmediato en la vida de un(a) niño(a) realizando una donación hoy.

Mil Milagros provee a más de 500 niños con alimentos y meriendas de alta calidad nutritiva, cuidado de salud e higiene, así como también educación, libros y materiales didácticos. Únicamente la donación de \$1.20 por día para cada niño puede lograr mil milagros para una comunidad entera.

Para donar:

Envíe un cheque a la dirección que aparece abajo o haga una donación asegurada a través de PayPal a la página electrónica <http://milmilagros.org/donate-now>